

**Betreff:** Südtiroler Sanitätsbetrieb - Genehmigung der Haushaltsabrechnung (Gewinn- und Verlustrechnung, Vermögensrechnung, Anhang und Finanzrechnung) für das Geschäftsjahr 2018.

**Der Generaldirektor, unterstützt vom Sanitätsdirektor, vom geschäftsführenden Verwaltungsdirektor und von der Pflegedirektorin, bzw. derer Stellvertreter, wie auf dem Deckblatt angegeben:**

nach Einsichtnahme in die Artikel 6 (Haushaltsabrechnung), 7 (Grundsätze und Kriterien für die Erstellung der Haushaltsabrechnung), und 8 (Geschäftsergebnis) des Landesgesetzes 5. November 2001 Nr. 14 betreffend „Bestimmungen im Bereich Planung, Buchhaltung, Controlling und Vertragstätigkeit des Landesgesundheitsdienstes“;

nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 9 vom 2. Oktober 2006 welches „Änderungen der Ordnung des Landesgesundheitsdienstes vornimmt“;

nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung Nr. 4830 vom 18.12.2006 mit Gegenstand: „Errichtung des Sanitätsbetriebes der Autonomen Provinz Bozen - omissis“;

nach Einsichtnahme in die verschiedenen „Richtlinien“ für die allgemeine Buchhaltung laut Artikel 10 des genannten Landesgesetzes 14/2001, welche vom zuständigen Amt des Landesgesundheitsassessorates erstellt und seinerzeit dem Sanitätsbetrieb übermittelt worden sind, sowie insbesondere in die „technisch-buchhalterischen Richtlinien für die Erstellung der Haushaltsabrechnung 2018 des Sanitätsbetriebes der Autonomen Provinz Bozen“, die mit Schreiben Prot. Nr. 178348 p\_bz vom 08.03.2019 der Direktorin des Amtes für Gesundheitsökonomie des Landesgesundheitsassessorates übermittelt worden sind;

nach Einsichtnahme in den Beschluss der Südtiroler Landesregierung Nr. 470 vom 26.03.2012 betreffend: „Genehmigung der Richtlinie für die allgemeine Buchhaltung an den Südtiroler Sanitätsbetrieb, betreffend den Bericht zur Gebarung, in Abänderung bzw. in Ergänzung der Richtlinie, die mit Beschluss Nr. 1953/06 genehmigt worden ist“;

nach Einsichtnahme in die Niederschriften über die Treffen zwischen Vertretern des Assessorates für Gesundheitswesen, des Kollegiums der Rechnungsrevisoren und des Sanitätsbetriebes vom 15.02.2017 und vom 01.03.2017, betreffend die Klärung der Anwendungsmodalitäten für die aufgrund der Gesetzesverordnung Nr. 139/2015 ab 01.01.2016 umzusetzenden neuen Buchhaltungsprinzipien;

nach Kenntnisnahme der Beanstandungen und der Hinweise der Kontrollorgane der Provinz, sowie der Rechnungsrevisoren und des Rechnungshofes betreffend die Haushaltsvoranschläge und die Abschlussbilanzen der vergangenen Jahre;

**Oggetto:** Azienda Sanitaria dell'Alto Adige - Approvazione del bilancio (conto economico, stato patrimoniale, nota integrativa e rendiconto finanziario) relativo all'esercizio 2018.

**Il direttore generale coadiuvato dal direttore sanitario, dal direttore amministrativo reggente e dalla direttrice tecnico-assistenziale, e loro sostituiti, come risulta in frontespizio:**

visti gli articoli 6 (bilancio di esercizio), 7 (principi e criteri di redazione del bilancio) e 8 (risultato di esercizio) della legge provinciale 5 novembre 2001 n. 14 riguardante "Norme in materia di programmazione, contabilità, controllo di gestione ed attività contrattuale del Servizio sanitario provinciale";

vista la legge provinciale 2 ottobre 2006 n. 9 che apporta "Modifiche del riordinamento del Servizio sanitario provinciale";

vista la delibera della Giunta Provinciale di Bolzano n. 4830 del 18.12.2006 avente per oggetto "Costituzione dell'Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano - omissis";

viste le diverse "direttive" di contabilità generale di cui all'articolo 10 della citata legge provinciale 14/2001 predisposte dal competente Ufficio dell'Assessorato provinciale alla Salute e a suo tempo trasmesse all'Azienda Sanitaria, nonché in particolare, le "direttive tecnico-contabili per la redazione del bilancio di esercizio 2018 dell'Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano" trasmesse con nota della direttrice dell'Ufficio Economia Sanitaria dell'Assessorato alla Salute prot. n. 178348 p\_bz del 08.03.2019;

vista la delibera della Giunta Provinciale di Bolzano n. 470 del 26.03.2012 avente per oggetto "Approvazione della linea guida di contabilità generale dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige, relativa alla relazione sulla gestione a modifica ed integrazione della linea guida approvata con deliberazione n. 1953/06";

visti i verbali degli incontri tra rappresentanti dell'Assessorato alla Salute, del Collegio dei Revisori dei Conti e dell'Azienda Sanitaria del 15.02.2017 e del 01.03.2017 svolti allo scopo di chiarire le modalità di applicazione, con decorrenza 01.01.2016, dei nuovi principi contabili introdotti con decreto legislativo n. 139/2015;

preso atto dei rilievi e delle indicazioni degli organi di controllo della Provincia, di quelli dei Revisori dei Conti e della Corte dei Conti relativi ai bilanci preventivi ed ai bilanci consuntivi degli anni precedenti;

festgehalten, dass der Betrieb, den Hinweisen und Beanstandungen der Kontrollorgane Rechnung tragend, in den vergangenen Jahren die Erhebung der Magazinbestände in allen Abteilungen und Diensten vorgenommen hat, die gesamte Datenbank für die Berechnung des Abfertigungsfonds (TFR) überprüft und die Berechnungsmethode perfektioniert hat, die Forderungseintreibung forciert und für die Forderungseintreibung aus dem Ausland einen externen Partner für die außergerichtliche Eintreibung beauftragt hat, sowie die Bestimmung der Risiko- und Abgabefonds auf eine neue Grundlage gestellt hat;

festgehalten, dass der Sanitätsbetrieb im Jahr 2017 einen Auftrag an einen externen Partner für die Begleitung des Betriebes auf dem Wege der Bilanzzertifizierung erteilt hat und dass im Zuge dieses dreijährigen Projektes (PAC), in Abstimmung mit der geplanten Reorganisation des Betriebes, die Überprüfung und Überarbeitung der Verwaltungsprozesse und der Aufbau eines internen Kontrollsystems vorangetrieben wird;

festgehalten, dass im Rahmen des oben genannten Projektes bereits im Jahr 2017 eine Analyse aller Verwaltungsbereich stattgefunden hat und dass der Betrieb derzeit mit dem externen Partner dabei ist, den von den Rechnungsrevisoren angemahnten „corpus“ von Prozeduren auszuarbeiten und zu implementieren;

darauf hingewiesen, dass der Sanitätsbetrieb nach Verabschiedung der Landesgesetze vom 21. April 2017 Nr. 3 „Organisationsstruktur des Landesgesundheitsdienstes“ und Nr. 4 „Änderung von Landesgesetzen im Gesundheitsbereich“ mit Beschluss des Generaldirektors Nr. 2018-A-000717 vom 20.12.2018 betreffend *„Änderung des provisorischen Organisationsaktes des Sanitätsbetriebes der Autonomen Provinz Bozen - Südtirol und Genehmigung des Organigramms der Verwaltungs- und technisch berufsbezogenen Leitung“* die Voraussetzungen für die Restrukturierung und Verschlankeung der Verwaltung, die Vermeidung von Doppelgleisigkeiten und die Erhöhung der Schlagkraft der Verwaltung geschaffen hat, wobei die Umsetzung dieser Maßnahme für den Dreijahreszeitraum 2019-2021 geplant ist;

darauf hingewiesen, dass der Betrieb in den Jahren 2016, 2017 und 2018 die betriebliche Planung umfassend ausgebaut hat, in dem u. a. Jahres- und Drei-Jahres-Performance-Pläne, dreijährige Investitionspläne und mehrjährige Haushaltsvoranschläge erstellt wurden;

festgehalten, dass der Sanitätsbetrieb somit Maßnahmen der Betriebsoptimierung in die Wege geleitet hat, welche auf die Neuorganisation der Verwaltung abzielen, wobei das Hauptaugenmerk auf die Vereinheitlichung der Verwaltungsprozesse, auf die strukturelle Neuorganisation der Verwaltung und nicht zuletzt auf die Implementierung eines neuen adäquaten EDV-Systems für den sanitären, administrativen und unterstützenden Bereich gelegt wird;

preso atto che, tenendo conto delle indicazioni e dei rilievi degli organi di controllo, l'Azienda ha provveduto negli anni precedenti alla rilevazione delle giacenze di magazzino in tutti i reparti e servizi, al controllo dell'intera banca dati per il calcolo del fondo TFR, perfezionandone il metodo di calcolo, ad intensificare l'attività di recupero crediti e ad incaricare un partner esterno per il recupero crediti stragiudiziale all'estero, e che ha inoltre poggato su nuovi basi la determinazione dei fondi rischi ed oneri;

considerato, che l'Azienda Sanitaria nell'anno 2017 ha affidato ad un partner esterno un incarico triennale per l'affiancamento dell'Azienda nel processo di certificazione del bilancio e che, nell'ambito di tale progetto triennale (PAC), tenendo conto della prevista riorganizzazione dell'Azienda, verranno esaminati ed elaborati i processi amministrativi e verrà istituito un sistema di controllo interno;

dato atto, che nell'ambito del sopraccitato progetto, già nell'anno 2017 è stata effettuata un'analisi di tutti i settori amministrativi e che l'Azienda con il partner esterno sta attualmente elaborando il "corpus" di procedure amministrativo-contabili invocato dal Collegio dei Revisori dei Conti;

dato atto, che l'Azienda Sanitaria, dopo l'approvazione delle leggi provinciali del 21 aprile 2017 n. 3 (Struttura organizzativa del Servizio sanitario provinciale) e n. 4 (Modifiche di leggi provinciali in materia di salute), con delibera del Direttore Generale del 20.12.2018, Nr. 2018-A-000717 relativamente alla "Modifica dell'Atto organizzativo provvisorio dell'Azienda sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano e approvazione dell'organigramma della dirigenza amministrativa, tecnica e professionale" ha creato i presupposti per la ristrutturazione e lo snellimento dell'amministrazione, per evitare doppioni e per l'aumento dell'efficacia dell'amministrazione. L'attuazione di tale delibera è prevista per il triennio 2019-2021;

visto, che l'Azienda negli anni 2016, 2017 e 2018 ha ampiamente esteso la pianificazione aziendale, predisponendo fra il resto, i piani di performance annuali e triennali, i piani triennali per gli investimenti ed i bilanci preventivi pluriennali;

constatato, che l'Azienda sanitaria ha adottato misure di ottimizzazione aziendale con l'obiettivo di riorganizzare l'amministrazione, avendo come priorità l'unificazione dei processi amministrativi, la riorganizzazione strutturale dell'amministrazione e, non ultimo, l'implementazione di nuovi ed adeguati sistemi informativi per il settore sanitario, amministrativo e di supporto;

festgehalten, dass die Haushaltsabrechnung 2018 einen Gewinn im Ausmaß von 17.621.023,61 Euro ausweist;

nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 5. November 2001 Nr. 14 betreffend „Bestimmungen im Bereich Planung, Buchhaltung, Controlling und Vertragstätigkeit des Landesgesundheitsdienstes“ und insbesondere in den Art. 8, der bezüglich der Verwendung des Gewinns wie folgt bestimmt:

*Art. 8 (Geschäftsergebnis)*

*(1) Das positive Geschäftsergebnis wird in einen eigenen Reservefonds des Eigenkapitals zurückgestellt. Die Verwendung dieser Reserve wird vom Generaldirektor im Jahresbericht über den Stand der Umsetzung der Planung und über die Wirtschafts- und Finanzgebarung des Betriebes angegeben und ist bei der Genehmigung der Haushaltsabrechnung von der Landesregierung zu prüfen und zu genehmigen.*

*(2) Der Generaldirektor ist verpflichtet, bei der Verwendung der Reserven der Deckung von Verlusten vorheriger Geschäftsjahre den Vorzug zu geben.*

*(3) Im Falle eines Jahresfehlbetrages muss der Jahresbericht über den Stand der Umsetzung der Planung und über die Wirtschafts- und Finanzgebarung des Betriebes die Gründe darlegen, die dazu geführt haben, und die Modalitäten zur Abdeckung des Fehlbetrages zur Wiederherstellung des Gleichgewichts der Betriebssituation anführen.*

festgehalten, dass der Sanitätsbetrieb zwar keine Verluste früherer Geschäftsjahre abzudecken hat, beim Übergang von der öffentlichen kameralistischen Finanzbuchhaltung im Jahr 2002 auf die Wirtschafts- und Vermögensbuchhaltung sich jedoch bei der Erstellung der Eröffnungsbilanz im Ausstattungskapital eine negative „RÜCKLAGE / FEHLBETRAG FÜR SONSTIGE ANFANGSAKTIVA UND ANFANGSPASSIVA“ ergeben hat, welche nach Abzug der Abdeckungen der vergangenen Jahre (in Summe 22.481.747,63 Euro) sich noch auf -52.941.434,07 Euro beläuft;

festgehalten, dass mit den Weisungen des Landes für die Erstellung der Haushaltsabrechnung 2018 bestimmt wird, dass „im Falle eines positiven Geschäftsergebnisses, der erzielte Gewinn für die Abdeckung des negativen Ausstattungskapitals zu verwenden ist“;

festgehalten, dass sich der Landesrat für Gesundheit und der Generaldirektor des Sanitätsbetriebes darauf verständigt haben, vom Gewinn 2018 rund 9.000.000 Euro für die teilweise Abdeckung des oben genannten Fehlbetrages zu verwenden und den Rest des Gewinns für die Abdeckung eventueller zukünftiger Verluste vorzutragen;

constatato, che il conto consuntivo 2018 evidenzia un utile nella misura di 17.621.023,61 euro;

vista la legge provinciale 5 novembre 2001 n. 14 riguardante "Norme in materia di programmazione, contabilità, controllo di gestione ed attività contrattuale del Servizio sanitario provinciale" ed in particolare l'art. 8, che con riferimento all'utilizzo dell'utile dispone come segue:

*Art. 8 (Risultato di esercizio)*

*(1) Il risultato d'esercizio positivo è accantonato in apposita riserva del patrimonio netto. La destinazione di tale riserva è indicata dal direttore generale nella relazione annuale sullo stato di attuazione della programmazione e sulla gestione economico-finanziaria dell'azienda ed è oggetto di esame ed approvazione da parte della Giunta provinciale in sede di approvazione del bilancio d'esercizio dell'azienda.*

*(2) È fatto obbligo al direttore generale di destinare in via prioritaria il valore accantonato nella riserva a copertura delle perdite d'esercizio accumulate negli esercizi pregressi.*

*(3) Nel caso di perdita di esercizio, la relazione annuale sullo stato di attuazione della programmazione e sulla gestione economico-finanziaria dell'azienda illustra le cause che l'hanno determinata ed indica le modalità di copertura della stessa per il riequilibrio della situazione aziendale.*

constatato, che, pur non avendo l'Azienda sanitaria perdite di anni pregressi da coprire, nel passaggio nell'anno 2002 dal sistema di contabilità finanziaria pubblica a quello di contabilità economico-patrimoniale, si è prodotta, nel fondo di dotazione del primo stato patrimoniale di apertura, una "RISERVA / DEFICIT PER ALTRE ATTIVITA' E PASSIVITA' INIZIALI" negativa, che, tolte le coperture degli anni scorsi (in totale 22.481.747,63 euro), ammonta ancora a -52.941.434,07 euro;

constatato, che con le direttive della Provincia per la predisposizione del bilancio d'esercizio 2018 viene stabilito, che "in caso di risultato del bilancio positivo l'utile conseguito dovrà essere destinato alla copertura del fondo di dotazione negativo dell'Azienda sanitaria";

constatato che l'Assessore alla Salute ed il Direttore Generale dell'azienda sanitaria si sono accordati di utilizzare 9.000.000 di euro dell'utile del 2018 per coprire in parte il deficit di cui sopra e di riportare a nuovo il resto dell'utile per coprire eventuali perdite future;

deshalb für notwendig und opportun erachtet, vom Gewinn 2018 im Ausmaß von 17.621.023,61 Euro rund 9.000.000 Euro für die teilweise Abdeckung der negativen „RÜCKLAGE / FEHLBETRAG FÜR SONSTIGE ANFANGSAKTIVA UND ANFANGSPASSIVA“ zu bestimmen, wodurch sich diese auf -43.941.434,07 Euro reduziert und den restlichen Teil des Gewinns im Ausmaß von 8.621.023,61 Euro für die Abdeckung eventueller zukünftiger Verluste vorzutragen;

folglich erachtet, die gegenständliche Haushaltsabrechnung 2018 mit den spezifischen Anlagen zu genehmigen, welche unter anderem, die Vermögensaufstellung, die Gewinn- und Verlustrechnung, den Anhang und die Finanzabrechnung des Betriebes betreffend das Haushaltsjahr 2018 beinhaltet. All dies wird vom vorgeschriebenen Bericht des Generaldirektors und vom Bericht des Kollegiums der Rechnungsrevisoren begleitet;

nach Einsichtnahme in den Bericht des Kollegiums der Rechnungsrevisoren, welches zur Bilanz 2018 ein positives Gutachten abgibt, mit Ausnahme zu den Risikofonds, da das Kollegium die Berechnungsmethode nicht teilt und deshalb erklärt, zu diesem Bilanzposten kein Urteil abgeben zu können;

nach Einsichtnahme in das Gutachten des Kollegiums der Rechnungsrevisoren bestätigt der Generaldirektor unter Beachtung des Vorsichtsprinzips die Risikofonds im festgelegten Ausmaß;

nach Anhören des zustimmenden Gutachtens des geschäftsführenden Verwaltungsdirektors, des Sanitätsdirektors und der Pflegedirektorin, bzw. derer Stellvertreter;

#### B E S C H L I E S S T

1) die Haushaltsabrechnung 2018 des Südtiroler Sanitätsbetriebes, bestehend aus der Vermögensaufstellung, der Gewinn- und Verlustrechnung, dem Anhang und der Finanzrechnung, versehen mit dem „Bericht über die Gebarung“ des Generaldirektors und dem Bericht des Kollegiums der Rechnungsrevisoren, zu genehmigen, wie dies aus beigelegten Dokumenten, welche wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses bilden, hervorgeht.

2) zur Kenntnis zu nehmen, dass die Eckdaten der oben genannten Haushaltsabrechnung folgende sind:

a) Gewinn- und Verlustrechnung:

Insgesamt Produktionswert	€	1.332.758.153,01
Insgesamt Produktionskosten	€	- 1.281.919.575,70
Summe Wertbericht. der Finanzaktiva	€	6.503,01
Summe Finanzerträge und Aufwendungen	€	-67.761,82
Summe außerord. Erträge und Aufwend.	€	6.366.619,88
Steuern	€	- 39.522.914,77
Jahresgewinn	€	17.621.023,61

b) Vermögensaufstellung

Ritenuto pertanto necessario ed opportuno, destinare dell'utile 2018 nella misura di 17.621.023,61 euro, l'importo di 9.000.000 di euro alla copertura parziale della "RISERVA / DEFICIT PER ALTRE ATTIVITA' E PASSIVITA' INIZIALI" negativa, che si riduce così a -43.941.434,07 euro e di riportare la parte residua dell'utile nella misura di 8.621.023,61 euro per la copertura di eventuali perdite future;

considerato dunque, di approvare il bilancio consuntivo 2018 con gli specifici allegati alla presente deliberazione, nella quale vengono tra l'altro rappresentati lo stato patrimoniale, il conto economico, la nota integrativa ed il rendiconto finanziario dell'Azienda relativi all'esercizio 2018, il tutto corredato dalla prescritta relazione sulla gestione del direttore generale e dalla relazione del collegio dei Revisori dei Conti;

vista la relazione del collegio dei Revisori dei Conti, che esprime parere favorevole al bilancio 2018 ad eccezione dei fondi rischi, non concordando con il metodo di calcolo e dichiarando pertanto di non essere in grado di esprimere un giudizio su tale voce di bilancio;

Visto il parere del collegio dei Revisori dei Conti, il direttore generale, tenendo conto del principio della prudenza, conferma i fondi rischi nella misura determinata;

sentiti i pareri favorevoli del Direttore Amministrativo reggente, del Direttore Sanitario e della Direttrice Tecnico Assistenziale e loro sostituti;

#### D E L I B E R A

1) di approvare il bilancio relativo all'esercizio 2018 dell'Azienda Sanitaria Alto Adige, composto dallo stato patrimoniale, dal conto economico, dalla nota integrativa e dal rendiconto finanziario, corredato della "relazione sulla gestione" del direttore generale e della relazione del collegio dei revisori dei conti, così come risulta dalla documentazione allegata che si richiama a far parte integrante del presente provvedimento;

2) di dare atto che i valori principali e più significativi risultanti dal predetto bilancio sono i seguenti:

a) Conto Economico:

Totale Valore della Produzione
Totale Costi della Produzione
Somma rettif. di valore di att. Finanz.
Somma Proventi e Oneri finanziari
Somma Proventi e Oneri straord.
Imposte
Utile d'esercizio

b) Stato Patrimoniale

Aktiva	€	904.119.847,80	Attività
Passiva	€	-457.768.166,55	Passività
Eigenkapital	€	446.351.681,25	Patrimonio netto

3) vom Gewinn 2018 im Ausmaß von 17.621.023,61 Euro rund 9.000.000 Euro für die teilweise Abdeckung der negativen „RÜCKLAGE / FEHLBETRAG FÜR SONSTIGE ANFANGSAKTIVA UND ANFANGSPASSIVA“ zu bestimmen, wodurch sich diese auf -43.941.434,07 Euro reduziert und den restlichen Teil des Gewinns im Ausmaß von 8.621.023,61 Euro für die Abdeckung eventueller zukünftiger Verluste auf dem Konto 200.600.10 „Gewinn- oder Verlustvortrag“ vorzutragen, wodurch die Gewinnvorträge sich in Summe auf 30.919.257,99 € belaufen.

3) di destinare dell'utile 2018 nella misura di 17.621.023,61 euro, l'importo di 9.000.000 di euro alla copertura parziale della "RISERVA / DEFICIT PER ALTRE ATTIVITA' E PASSIVITA' INIZIALI" negativa, che si riduce così a -43.941.434,07 euro e di accantonare al conto 200.600.10 "utili/perdite portati a nuovo" la parte residua dell'utile nella misura di 8.621.023,61 euro per la copertura di eventuali perdite future, per cui, la somma degli utili portati a nuovo ammonta così a 30.919.257,99 euro.

Gegenständliche Maßnahme ist mit Rekurs innerhalb der Fallfrist von 60 Tagen ab dem Zeitpunkt in dem der Betroffene volle Kenntnis davon erlangt hat, vor dem Regionalen Verwaltungsgericht der Autonomen Provinz Bozen anfechtbar.

Il presente provvedimento è impugnabile con ricorso da proporsi nel termine perentorio di 60 giorni, decorrenti dalla piena conoscenza del provvedimento medesimo, avanti al Tribunale Amministrativo Regionale per la Provincia Autonoma di Bolzano

Bestätigt und unterfertigt:

Confermato e sottoscritto:

Beschluss von Ernst Huber ausgearbeitet, von Ernst Huber geschrieben

Delibera elaborata da Ernst Huber, scritta da Ernst Huber